

SƯ DIỆN TRÍ TUỆ KHÔNG HÀNH MÃU HỒI GIÀ NGHI QUY

Biên soạn: **Bạc Băng Khách** Đại Sư (Papongka Rinpoche)
Phục hồi Phạn Chú và Việt dịch: HUYỀN THANH



1_ Quy y phát Tâm:

Hành Giả quy y thẳng đến thành Chính Giác
Phật Đà, Chính Pháp cùng với chúng Thánh Tăng
Nhân làm nhóm **Bồ Thí**, các tu trì
Nguyện chứng **Phật Cảnh** lợi khắp chúng hữu tình

2_ Tịnh Nghiệp Quán Không Chú:

“**Ân, sâm ba hoa thực đả, sa hoa đạt mã, sâm ba hoa, thực đa hạnh**”

*)OM_ SVABHĀVA ŚUDDHA_ SARVA-DHARMA SVABHĀVA
ŚUDDHOHAM

Nơi Pháp ấy đã thành thì tất cả Pháp hóa làm **Tính trống rỗng** (Śūnyatā: không tính). Từ trong sự **trống rỗng** (Śūnya: không) sinh ra cái đem bày ở **vành mặt trời hoa sen đủ màu** (tạp sắc liên hoa nhật luân). Trên ấy, thân của mình liền thành **Sư**

Diện Trí Tuệ Không Hành Mẫu, phương bên phải là **Hổ Diện Trí Tuệ Không Hành Mẫu**, phương bên trái là **Hùng Diện Trí Tuệ Không Hành Mẫu**. Từ phần cổ họng của 3 Tôn trở xuống thì thân đều màu xanh, một mặt, 2 cánh tay. Tay phải cầm vành mặt trời, tay trái cầm vành mặt trăng, co chân phải, duỗi chân trái như thế múa giỡn, an trụ trong lửa rục **Bát Nhã**. Đỉnh đầu có **chữ Ân** (ॐ:OM), cổ họng có chữ **A** (ॐ:ĀḤ), trái tim có chữ **Hồng** (ॐ:HŪṀ). Chữ **Hồng** ở trái tim phóng ánh sáng lớn, từ **cõi nước của Không Hành** (Dākṇī-kṣetra) nghinh thỉnh nhóm **Sư Diện Trí Tuệ Không Hành Mẫu** kèm với 10 vạn câu chi Chúng Hội của **KHông Hành Mẫu**. Ngoài ra, bên trên có chư Phật Như Lai, Bồ Đề Tát Đóa, Chúng Hội vây quanh, giáng lâm tại hư không ở phương trước mặt

3_Nghinh Thỉnh Chú:

“**Ban tra, sa mã nha, tra tra**”

*)VAJRA-SAMAJA JAḤ JAḤ

Sinh ra tất cả các **Phật Mẫu** ba đời

Đập nát Ma Địch trái lời Thề thành bụi

Mẫu Sư Tử Uy Dung Trí Tuệ Không Hành Mẫu

Hộ Pháp, Đại Thánh... nguyện cùng Quyển Thuộc đến (3 lần)

Các nơi nghinh thỉnh **Thánh Chúng Hải Hội** thầy đều an trụ

Vì con làm **Hổ Chủ**, làm *quân bạn* của con

_Chữ **Hồng** (ॐ) ở trên vành mặt trời tại trái tim, đường viền giáp vòng là chữ

Chú đã tụng xoay theo bên phải vây quanh.

Chú là:

“**A ca tát mã nhiệt táp, hạ đạt nhiệt tát, mã nhiệt nha, phi**”

*)AKASAMARACA ŚADARASA MARAYA PHAT



_Nam ma **Chân Đế** (Paramārtha: nghĩa lý chân thật chẳng hư vọng) của **Thanh Tịnh Thượng Sư, Tổng Trì Thiệu Trì Thức Chúng**

Chân Đế của **Bản Tôn Đàn Thành Thánh Chúng Hải Hội** và các quyển thuộc
Chân Đế của chư Phật Như Lai, Bồ Đề Tát Đỏa
Chân Đế của Hiền Thánh, Hộ Chủ thủ hộ Chính Pháp, Hộ Pháp Thánh Chúng đủ
mắt Trí Tuệ

Chân Đế của nhóm **Sư Diện Trí Tuệ Không Hành Mẫu** đặc biệt và mười vạn
câu chi Chúng Hội của Không Hành Mẫu

Dùng **Ma Ha Chân Đế** (Mahā-pramārtha) gia trì cho nên

Phàm nơi chúng ta, Hành Giả Du Già

Quyển thuộc của Tôn Sư đủ Tâm sân hận, đủ Tâm hung ác, tâm tư thấp kém, hành
vi tàn bạo độc ác

Tất cả **Hồi Già** (*quay về che chắn*) đập nát như bụi nhỏ. Khẩn nguyện làm sự
nghiệp này (vỗ lòng bàn tay 3 lần)

_ Câu Chi Không Hành Thánh Chúng Hội (vỗ lòng bàn tay)

Đem các Ma Địch, loại Chú Trớ (vỗ lòng bàn tay)

Thân, Ngữ xé nát hóa bụi nhỏ (vỗ lòng bàn tay)

Thần Thức độ thoát, vào **Pháp Giới** (vỗ lòng bàn tay)

(4 câu bên trên lập lại 3 lần)

_ An ở cõi **Không Hành** tôi thắng

Đầy đủ sức Thần Thông, Thần Biến

Luôn nhìn Hành Giả như con mình

Kính lễ **Tam Giới Không Hành Chủ**

_ Cây bọn phạm phu chẳng thuận phục

Dùng Chú ác đoạt niềm vui của con

Tất cả **Hồi Già** tiêu diệt hết

Chính Giáo giảng tu khiến hoằng dương

_ Con nguyện dùng Công Đức **Thiện** này

Thành tựu **Trí Tuệ Không Hành Tôn**

Mười phương tất cả các chúng sinh

Đều khiến **Quả Chứng** hết không sót

_ Hết _

23/02/2017